

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثالثة والخمسون



الجلسة ٣٨٨٤

الجمعة، ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٨، الساعة ١١/٢٥
نيويورك

الرئيس:	السيد ماهوغو	(كينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	البحرين	السيد المنصور
	البرازيل	السيد فالي
	البرتغال	السيد مونتيرو
	سلوفينيا	السيد تورك
	السويد	السيد ليدين
	الصين	السيد شن غوفانغ
	غابون	السيد مونغارا - موسوتسي
	غامبيا	السيد جاغني
	فرنسا	السيد تيكسيرا دا سيلفا
	كوستاريكا	السيد ساينز - بيولي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة سودربرغ
	اليابان	السيد أوادا

جدول الأعمال

الحالة في أنغولا

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٢٥

الترحيب بالممثل الدائم لغامبيا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أرحب بوجود الممثل الدائم الجديد لغامبيا لدى الأمم المتحدة، سعادة السيد أبوبكر- بليز اسماعيل جاغني، على طاولة المجلس. وإننا نتطلع قدما إلى التعاون معه في أعمال المجلس.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في أنغولا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل أنغولا يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بعد موافقة المجلس، أن أدعو ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس، شغل السيد دو ناسيمنتو (أنغولا)، مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

عقب المشاورات بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي بالإدلاء بالبيان التالي باسم المجلس:

"يدين مجلس الأمن بشدة الهجوم المسلح الذي تعرض له في أنغولا في ١٩ أيار/ مايو ١٩٩٨، أفراد من الأمم المتحدة ومن الشرطة الوطنية الأنغولية وأسفر عن مقتل شخص وإصابة ثلاثة آخرين

بجروح بليغة. ويطلب المجلس من حكومة الوحدة والمصالحة الوطنية، وخاصة من الاتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) أن يكفلا، دون شروط، أمن جميع أفراد الأمم المتحدة وغيرهم من الأفراد الدوليين وحرية حركتهم.

"ويشجب مجلس الأمن بشدة عدم إكمال يونيتا تنفيذ بقية التزاماتها بموجب "اتفاقات السلام" (S/22609، المرفق)، وبروتوكول لوساكا (S/1994/1441، المرفق)، وقرارات مجلس الأمن ذات الصلة، لا سيما عدم تعاونها في إتمام تطبيع إدارة الدولة في جميع أنحاء الإقليم الوطني، بما في ذلك على الأخص في أندولو وبايلونديو. ويدين المجلس أيضا بشدة الهجمات المؤكدة التي شنها أفراد يونيتا على أفراد بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا، والأفراد الدوليين والسلطات الوطنية الأنغولية. ويعرب المجلس عن قلقه العميق إزاء التجاوزات الخطيرة التي اقترفتها الشرطة الوطنية الأنغولية، لا سيما في المناطق التي انتقلت مؤخرا إلى إدارة الدولة، وكذلك إزاء تصعيد الحملات الإعلامية العدائية في الآونة الأخيرة. لقد أدى عدم إحراز تقدم في إنجاز المهام المتبقية في عملية السلام إلى تدهور الحالة العسكرية والأمنية في البلد تدهورا خطيرا. ويدعو المجلس حكومة الوحدة والمصالحة الوطنية ويونيتا، بأشد العبارات، إلى الامتناع عن الإتيان بأي عمل قد يؤدي إلى استئناف العمليات العدائية أو إخراج عملية السلام عن مسارها.

"ويؤيد المجلس خطة إكمال المهام المتبقية في بروتوكول لوساكا بحلول ٣١ أيار/ مايو ١٩٩٨، وهي الخطة التي قدمها الممثل الخاص للأمين العام إلى اللجنة المشتركة في ١٥ أيار/ مايو ١٩٩٨. ويطلب من حكومة الوحدة والمصالحة الوطنية، ومن يونيتا بصفة خاصة، الوفاء بالتزاماتهما وفقا للخطة. وفي هذا السياق، يؤكد المجلس من جديد استعدادة لاستعراض التدابير المحددة في الفقرة ٤ من القرار ١١٢٧ (١٩٩٧) المؤرخ ٢٨ آب/ أغسطس ١٩٩٧ والنظر في فرض تدابير إضافية وفقا للفقرتين ٨ و ٩ من القرار ١١٢٧ (١٩٩٧).

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من
وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1998/14.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية
من نظره في البند المدرج في جدول أعماله. وسيبقي
مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٠

"ويعرب مجلس الأمن عن تقديره للأمين العام
وممثلته الخاص وأفراد بعثة مراقبي الأمم المتحدة
في أنغولا لما يبذلونه من جهود في مساعدة
حكومة الوحدة والمصالحة الوطنية ويونيتا على
تنفيذ التزاماتهما المتعلقة بعملية السلام.

"وسيبقي مجلس الأمن هذه المسألة قيد
نظره الفعلي".